

VILLA BOHÊMA

**Česká republika | Výzva k podávání přihlášek: „Villa Bohême, spisovatelský a překladatelský rezidenční pobyt“
na jeden měsíc v Maison des Écritures v La Rochelle: květen 2025**

Francouzský institut v Praze ve spolupráci s Moravskou zemskou knihovnou v Brně, městem Brno, Alliance française v Brně, Českým centrem v Paříži a Maison des Écritures v La Rochelle vyhlašují druhý ročník autorské a překladatelské rezidence v rámci programu Villa Bohême.

Termíny rezidence: 2. – 31. 5. 2025

Místo: La Rochelle - Maison des Écritures, Francie

Doba trvání: jeden měsíc

Pro koho:

- české autory a autorky nebo překladatele a překladatelky bez ohledu na věk, kterým vyšla alespoň jedna kniha (ne vlastním nákladem)
- určeno pro všechny literární žánry: beletrie, poezie, společenské vědy, historie atd.
- očekává se plynulá znalost francouzštiny a/nebo angličtiny

Cíl: práce na již započatém projektu, který bude publikován v nakladatelství, a zpracování jednoho doprovodného kulturního programu pro francouzskou veřejnost. Přednost budou mít projekty spojené s francouzsko-českým dialogem a evropskými tématy.

Součástí rezidence je:

- ✓ Prostor pro práci v Maison des Écritures v La Rochelle
- ✓ Samostatné ubytování pro jednu osobu
- ✓ Zpáteční letenka Česká republika-Francie a zpáteční spojení mezi Paříží a La Rochelle
- ✓ Stipendium ve výši 1 500 EUR
- ✓ Osobní podpora na místě

Jak se přihlásit

Přihlášky je možné podávat do **20. března 2025**.

Přihláška musí být napsána v angličtině a/nebo francouzštině.

Porota bude složena z členů různých partnerských institucí rezidenčního programu.

Uchazečům, kteří se dostanou do užšího výběru, bude nabídnut pohovor v první polovině března 2025.

Dokumenty k zaslání ve formátu PDF:

- ✓ Aktualizovaný životopis
- ✓ Popis projektu
- ✓ Motivační dopis
- ✓ Potvrzení od nakladatelství o chystaném vydání díla

Přihlášky zasílejte Evelíně Slevínské, projektové manažerce literárních projektů ve Francouzském institutu v Praze (evelina.slevinska@ifp.cz) a Ewě Pestka, koordinátorce Maison des Écritures (ewa.pestka@ville-larochelle.fr)

Poznámky:

Žádosti dvojic nebo skupin autorů/ek či překladatelů/ek nebudou posuzovány. Na tento pobyt budou přijímáni pouze individuální žadatelé/ky.

Pořadatelé nehradí náklady na pojištění během pobytu ve Francii. Bude vyžadováno potvrzení o pojištění pokrývající dobu pobytu.

Popis rezidence

Program „Villa Bohême“ nabízí tvůrčí čas pro autory/ky a překladatele/ky, jejichž cílem je práce na dílu podporujícím evropský dialog.

Spisovatel/ce či překladatel/ce bude poskytnut pracovní prostor v Maison des Écritures v La Rochelle. Během pobytu budou rezidenti požádáni o účast na kulturním programu, zejména o uspořádání otevřeného workshopu, na kterém představí svůj aktuální výzkum a podělí se o své poznatky s širokou veřejností.

O pořadateli

<https://www.ifp.cz>

Francouzský institut v Praze je francouzské zařízení pro spolupráci a kulturní činnost se sídlem v Praze (Štěpánská 35). Spadá pod velvyslanectví Francie v České republice. Získává finanční prostředky od francouzského ministerstva zahraničních věcí a podporu od svého provozovatele pro vnější kulturní činnost, Francouzského institutu v Paříži.

Kontaktní osoba: Evelína Slevínská, projektová manažerka (literární projekty)

tel: +420 221 401 019; evelina.slevinska@ifp.cz

Ville de La Rochelle - Maison des Écritures

<https://www.larochelle.fr/action-municipale/ville-culturelle/la-maison-des-ecritures>

Maison des Écritures (Spisovatelství Literární dům), je kulturní projekt iniciovaný městem La Rochelle, který vznikl s přáním posílit pozici literatury v této oblasti a postavit psaní na průsečík různých tvůrčích oborů: divadla, literatury, tance, filmu, audiovizu, komiksu, digitálního umění atd.

Projekt se vyznačuje participativním přístupem, který umožňuje pořádat workshopy a rezidenční pobyty a podporovat nejen tvůrčí psaní během atelierů, ale také iniciativy v oblasti gramotnosti, setkání s autory/kami a rozvoj přístupu ke knihám a četbě.

Maison des Écritures, místo pro rezidenční pobyty, výzkum, setkání umělců a konfrontaci různých vizí světa už od roku 2018 připravuje program na různých místech a v současnosti sídlí ve vile Fort Louis v parku Franka Delmase v La Rochelle s výhledem na oceán.

Dům je otevřený a přístupný všem: celoročně se zde pořádají workshopy, kurzy, autorská čtení, setkání s autory/kami, výstavy, konference a další akce.

Kontaktní osoba: Ewa Pestka, koordinátorka Maison des Écritures,

tel: +33 5 46 51 50 16, +33 6 22 89 43 09; ewa.pestka@ville-larochelle.fr

